



~

AUG 22 1985

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

ADDENDUM

This is an addendum to a Notice of Approval issued to:

Le présent est une addition à l'avis d'approbation émis au nom de:

National Controls Inc.
2320 Airport Blvd.,
P.O. Box 1501
Santa Rosa, California
USA 95402

ADD:

AJOUTER:

Note: The use of the scale when interfaced to a U.P.C. printer with a PLU capability has been enhanced by using a main frame (back room) computer for storage of PLU numbers and the storage of Department totals, i.e. when a PLU number is entered on the scale, pressing the PLU key obtains the unit price and description from the computer through the printer and will cause the totals to be stored in the computer on completion of the transaction. To enable store managers to differentiate between totals obtained from the scale and those obtained from a front end an identifier is added to the UPC code that enables separate totals to be stored.

Remarque: On a augmenté la capacité d'utilisation de la balance avec une imprimante C.P.U. à fonction de rappel du prix (PLU) en les reliant à un ordinateur central (d'arrière-guichet) pour le stockage des numéros PLU et des ventes totales par rayon, ce qui permet, après avoir introduit dans la balance un nombre PLU, d'obtenir, en appuyant sur la touche PLU, le prix unitaire ainsi que la description du produit correspondant de l'ordinateur par l'intermédiaire de l'imprimante, et de provoquer également la mise en mémoire automatique des totaux dans l'ordinateur dès la fin de la transaction. Afin de permettre aux gérants de magasins de distinguer les totaux obtenus à partir de la balance de ceux obtenus à partir d'une unité frontale, un identificateur a été ajouté au code PLU pour la mise en mémoire de totaux distincts.

To enable computer storage of Department totals entered manually at the scale, the scale operation for use on this system has been modified as follows:

Pour permettre la mise en mémoire dans l'ordinateur des totaux par rayon introduits manuellement à partir de la balance, on a modifié comme suit le fonctionnement de la balance:

(a) weight is applied to the scale and is displayed;

(a) le poids est placé sur la balance, puis affiché;

- 2 -

Notes: Continued

(b) Unit Price is entered and displayed;

(c) "TOT" key is pressed and Total Price is displayed (no further entry allowed for 2 seconds)

(d) Dept. Number is keyed in via keyboard, the weight display window will show the word DEPT, the number entered will be displayed in the unit price window and the total price will remain in the display.

(e) Pressing the "*" key will cause a label to be printed, totals updated in computer and scale to return to normal use.

This system has been prepared for the following companies who will market it under their own name and identify the scale as follows:

National Semiconductor Corp. (NSC)
model 5200

NCR Corporation model 4513

Note: Operation of the NCR system remains the same as the NCI version, i.e. it does not have a DEPT entry capability as described above.

Remarques: Suite

(b) le prix unitaire est introduit, puis affiché;

(c) la touche "TOT" est abaissée, le prix total est alors affiché (aucune autre donnée ne peut être introduite pendant les 2 secondes suivantes);

(d) le numéro d'identification du rayon est introduit au clavier, l'afficheur de poids indique alors "DEPT" (rayon), le numéro de rayon introduit est affiché à l'afficheur de prix unitaire et le prix total demeure affiché;

(e) en appuyant sur la touche "*", on obtient l'impression d'une étiquette, la mise à jour des totaux dans l'ordinateur ainsi que le retour de la balance en mode de fonctionnement normal.

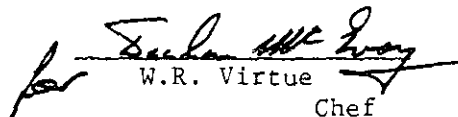
Cet ensemble a été mis au point pour les sociétés suivantes qui le vendront sous leur propre nom et l'identifieront ainsi:

National Semiconductor Corp. (NSC),
modèle 5200

NCR Corporation, modèle 4513.

Remarque: Le fonctionnement de l'ensemble NCR reste identique à celui de la version NCI, c.-à-d. qu'il ne sera pas doté de la fonction de ventilation par rayon (DEPT) décrite précédemment.

Chief
Legal Metrology Laboratories


W.R. Virtue
Chief

Laboratoires de la Métrologie légale

AUG
AOUT 27 1985

FILE NUMBER/Numéro de modèle
06922-N177